

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

WINDHOEK

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 23 April 1982

Friday 23 April 1982

No. 4624

Advertensies

Advertisements

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Barlow Huis Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 120, Barlow house Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle einame moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die in-sender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verskrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid.....	R3,25
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J. 295, J. 193 en J. 197.....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
L.W. - Vorms 2 en 6 — bykomstige verkla- rings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n her- druk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Of- fisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per in- skrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolis.....	2,00

Nie gestandaardiseerde kennisgewings

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maat- skappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag van lederegisters en/of verklaarings aan dividende	11,00
Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone <i>Of- fisiële koerante</i> , t.w. Junie/Tvl. Novem- ber/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas in- gesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflittings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisge- wings	7,00

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from The Suidwes-Drukkery, Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business	R3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 197 J. 295, J. 193 and J. 187	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional state- ments according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per en- try of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

Non standardised notices

Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up: closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividend with profit statements, in- cluding notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00

Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Vertalings of veranderings in kapitaal, same-smeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civil Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

497/81 — BARNARD Elias 2512095008001 Posbus 450 Keetmanshoop Keetmanshoop Windhoek R H Meyeridricks Bestuurder Santamtrust Beperk Posbus 4333 Kaapstad.

257/81 — MADSEN Elof Valdemar Gobabis Derde Gobabis Windhoek F.M. Oehl Posbus 3138 Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

215/81 — SINNIG Dieter Manfred 500502 0100 16 3 Tsumeb Tweede Tsumeb Windhoek F.M. Oehl Posbus 3138 Windhoek.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, datum oordele; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

97/82 — STADLER Andries Gert Johannes Windhoek
28 Januarie 1932 320128-5048-00-5 Lutherstraat 16
Windhoek 5 Februarie 1982 Mabel Grace Stadler 17
Desember 1931 311217-0041-00-8 Volkskas Beperk, Posbus
383 Pretoria.

521/81 — KOEKEMOER Jacobus Frederik Windhoek
30 Januarie 1957 570130010014 Rugbystraat Gobabis 29
November 1981 Volkskas SWA/Namibië Beperk, Posbus
383 Pretoria.

Vorm/Form 519

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

41/82 — CASPARY Heinrich Nikolaus geen Trier - Wes Duitsland Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie Rekening 23/4/1982 Windhoek Geen Standard Bank SWA Bpk. Trustee Branch P O Box 2164 Windhoek 9100.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

282/81 — HENNIES Heinrich Albrecht Fritz Windhoek
25th July 1906 060725 5032 10 6 c/o P.O. Box 894,
Windhoek 23rd June 1981 U.M. Stritter Engling, Stritter &
Partners P.O. Box 43, Craigmyle Building, Kaiser Street,
Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for in the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

68/82 — VISSER Charl Francois 270320 0010 017
Tsumeb Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie Rekening Visser Francina Christina 23/4/1982 Windhoek Tsumeb Standard Bank SWA Ltd. Trustee Branch P O Box 2164 Windhoek 9100.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hieby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik mmoet geskied nie.

W24/81 — NAMCO MANUFACTURING & SUPPLY CO (PTY) LTD (IN LIQUIDATION) Ian Robert McLaren Liquidator Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P O Box 82 Windhoek 9000. Wednesday the 12th May 1982 at 10.00 am at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek Second Meeting of Creditors - further proof of claims. Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P O Box 82 Windhoek 9000.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W10/81 — SWANIBIA CONSTRUCTION (PTY) LTD (IN LIQUIDATION) Wednesday the 12th May 1982 at 10.00 am at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek. Special Meeting of Creditors - further proof of claims Ian Robert McLaren Liquidator Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P O Box 82 Windhoek.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the states or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' of liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in 'n place in which there is ' Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

NOTICE IN TERMS OF ACT 66 OF 1965

Notice is hereby given in terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late JACK LESLIE COHEN will be lying for inspection for a period of 21 days from the date of publication hereof at the office of the Master of the Supreme Court, Windhoek.

Estate No 11/1981: COHEN, JACK LESLIE (Identity No 210311 01 0005 2) 31, Kasteel Street, Windhoek — Lorentz and Bone.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat

JOHAN BOTHA
(gebore op 18 September 1946)

voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport Nr. T 516/76 gedateer 2 April 1976 geregistreer in sy naam ten aansien van die eien-
dom bekend as:

SEKERE: Gedeelte 1 (Koenig Noord) van die plaas Koenig
Nr. 332

GELEË IN: Registrasie Afdeling "A"

GROOT: 3450,3593 Hektaar

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif
beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te
dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek binne vyf
weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te WINDHOEK op hede die 1ste dag van
April 1982.

C. Du Preez
Prokureur vir Aanvraer
P/a LORENTZ & BONE
Standard Bank Gebou
Kaiserstraat
Posbus 85
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie
hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof
in die Distrik van GROOTFONTEIN, gehou te
GROOTFONTEIN vir die oordrag van Handelaar in Sput-
en Mineralewater lisensie tans gehou deur PETRUS
JEREMIA BEZUIDENHOUDT JACOBZ wat handeldryf
as "MULLER'S DRANKWINKEL" te erf Nr 26 RE,
GROOTFONTEIN aan ANNA MARIA DE JAGER wie
op dieselfde persele onder dieselfde naam en styl sal handel-
dryf vir haar eie rekening.

GERTENBACH & VAN ZYL
POSBUS 43
BERNHARDSTRAAT 7
GROOTFONTEIN
9000

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN
HANDELAARSBESIGHEID OOREENKOMSTIG
ARTIKEL 34 VAN WET 24 VAN 1936.

KENNIS GESKIED HIERMEE
OOREENKOMSTIG Artikel 34 van Wet Nr. 24 van
1936, soos gewysig dat EERSTE NASIONALE
ONTWIKKELINGSKORPORASIE VAN SWA BEPERK
van voorneme is om die Rottangfabriek te Erf nr. 868
Oshakati Dorp te verkoop en oor te dra aan Multi Trading
Co. (Owambo) (Pty) Ltd wat die besigheid sal voortsit by
dieselfde adres en onder die naam Multi Trading Co.
(Owambo) (Pty) Ltd vir sy uitsluitlike voordeel en rekening.

GEDATEER TE WINDHOEK HIERDIE 1ste DAG
VAN APRIL 1982.

(Get.) M.C. GREEFF
EERSTE NASIONALE
ONTWIKKELINGSKORPORASIE
VAN SWA BEPERK
Privaatsak 13252
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN
HANDELAARSBESIGHEID OOREENKOMSTIG
ARTIKEL 34 VAN WET 24 VAN 1936.

KENNIS GESKIED HIERMEE ooreenkomstig Artikel
34 van Wet Nr. 24 van 1936, soos gewysig dat EERSTE
NASIONALE ONTWIKKELINGSKORPORASIE VAN
SWA BEPERK van voorneme is om die Algemene
Handelaarsbesigheid en Werkswinkel te Erf nr. 4 Khorixas
Dorp te verkoop en oor te dra aan Nicolaas Johannes Louw
van Dyk wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres en
onder sy naam vir sy uitsluitlike voordeel en rekening.

GEDATEER TE WINDHOEK HIERDIE 1ste DAG
VAN APRIL 1982.

(Get.) M.C. GREEFF
EERSTE NASIONALE
ONTWIKKELINGSKORPORASIE
VAN SWA BEPERK
Privaatsak 13252
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie
hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof
in die Distrik van GROOTFONTEIN, gehou te
GROOTFONTEIN vir die oordrag van Handelaar in Sput-
en Mineralewater en Tabak by kleinmaat lisensies tans
gehou deur PETRUS JEREMIA BEZUIDENHOUDT
JACOBZ wat handeldryf as REINY'S DRANKWINKEL
te Erf Nr 59, GROOTFONTEIN aan ANNA MARIA DE
JAGER wie op dieselfde persele onder dieselfde naam en
styl sal handeldryf vir haar eie rekening.

GERTENBACH & VAN ZYL
POSBUS 43
BERNHARDSTRAAT 7
GROOTFONTEIN
9000

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA

In die saak tussen:

FORD MOTORMAATSKAPPY VAN
SUID-AFRIKA Eksekusieskuldeiser

en

CHRISTIAAN RUDOLF
LIEBENBERG Eksekusieskuldenaar

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE VAN ONROERENDE EIENDOM

TER UITVOERING van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika, gegee op die 31ste dag van JULIE 1981, en kragtens 'n Lasbrief tot Uitwinning, gedateer die 5de MAART 1982, sal 'n openbare geregtelike veiling gehou word te

ERF NR. 72, GOBABIS, Smithstraat, GOBABIS,

op VRYDAG, die 14de dag van MEI 1982, om 10h00

van die hiernagemelde eiendom, behorende aan die Eksekusieskuldenaar onderhewig aan die voorwaardes wat deur die Afslaer, die Adjunk-Balju, GOBABIS, ten tye van die veiling uitgelees sal word en welke Voorwaardes voor die veiling by die kantoor van die Adjunk-Balju, Gobabis, vir inspeksie sal lê:

SEKERE: ERF 72 GOBABIS

GELEË: in Registrasie Afdeling "L"

GROOT: 3 646 Vierkant Meter (Drieduisend seshonderd ses en veertig)

GEHOU: kragtens Transportakte nr. 803/73 gedateer 1 Mei 1973

Die volgende inligting met betrekking tot die verbeterings op die eiendom word verstrek, dog niks word in hierdie opsig gewaarborg nie, vanweë die feit dat die verkoping "voetstoots" geskied.

2-slaapkamer woonhuis met sitkamer, eetkamer, kombuis, badkamer en toilet
Buitegeboue bestaande uit twee kamers en motorafdak
Eiendom is omhein.

Terme van betaling:

- Die koopprys sal betaal word teen 10% daarvan in kontant by ondertekening van die Verkoopsvoorwaardes na die toeslaan van die bod en die onbetaalde balans, tesame met rente tot datum van registrasie van transport teen 'n koers van 18% per jaar sal betaal of verseker word deur 'n bank of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne DRIE (3) dae na datum van die verkoping.
- Die Koper sal verantwoordelik wees vir en teen ondertekening van die Verkoopsvoorwaardes, betaling maak aan die Adjunk-Balju van sy fooie, en koste en kommissie met betrekking tot die verkoping.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH WEST AFRICA

In the matter between:

FORD MOTORMAATSKAPPY VAN
SUID-AFRIKA Plaintiff

and

CHRISTIAAN RUDOLF
LIEBENBERG Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION: IMMOVABLE PROPERTY

In pursuance of a judgment of the abovementioned Honourable Court in this matter on FRIDAY, the 31st day of JULY 1981, the following property will be sold in execution by public auction on FRIDAY the 14th day of MAY 1982 at 10h00 at Smith Street, GOBABIS, SOUTH WEST AFRICA, subject to the conditions of sale to be read at the sale, which conditions will lie for inspection at the offices of the Deputy Sherrif of Gobabis:

CERTAIN: Erf 72, GOBABIS

SITUATE IN: Registration Division "L"

MEASURING: 3 646 square metres (three thousand six hundred and forty six)

HELD: by virtue of Deed of Transfer no. 803/73 dated 16th May 1973.

The following information is furnished re the improvements on the property, though in this respect nothing is guaranteed, the sale being "voetstoots":

2-bedroom dwelling, lounge, diningroom, kitchen, bathroom and toilet
Outbuildings consisting of 2 rooms and carport
Property is fenced in.

Terms as to payment:

- The purchase price shall be paid as to a deposit of 10% in cash on the signing of the Conditions of Sale at the fall of the hammer and the balance remaining, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 18% per annum, shall be paid or secured by a bank or Building Society Guarantee to be delivered within THREE (3) days of date of sale.
- The Purchaser shall be liable for and upon signing the Conditions of Sale shall pay to the Deputy Sheriff his charges, costs and commission of the sale.

3. Die Koper sal verder verantwoordelik wees vir en sal hy op aanvraag betaling maak van alle bedrae wat nodig is om registrasie van transport van die eiendom in sy naam te bewerkstellig, insluitende here- en seëlregte en alle oordragsfooie en koste asook alle agterstallige en lopende munisipale belastinge en heffings

C J HINRICHSEN
LORENTZ & BONE
Prokureurs vir Eksekusie-
skuldeiser
Standard Bankgebou
Kaiserstraat
WINDHOEK.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat

JOHAN BOTHA
(gebore op 18 September 1946)

voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport Nr. 1207/1974 gedateer 22 Mei 1974 geregistreer in sy naam ten aansien van die eiendom bekend as:

SEKERE: Gedeelte 1 van die plaas Alexander Nr. 324

GELEË IN: Registrasie Afdeling "A"

GROOT: 3391,5842 Hektaar

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif oeswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek binne vyf weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te WINDHOEK op hede die 1ste dag van April 1982.

C. DU PREEZ
Prokureur vir Aanvrager
P/a LORENTZ & BONE
Standard Bank Gebou
Kaiserstraat
Posbus 85
WINDHOEK
9000

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that application will be made at a Special Sitting of the Licensing Court at Swakopmund, in the district of Swakopmund, for the transfer of the Tobacco and Aerated and Mineral Water Dealer Licences, Presently held by HANS-JÜRGEN SCHEFFLER trading under the name and style of HOTEL IM KRUG ZUM GRÜNEN KRANZ at Erf No 293, Swakopmund to NIKOLAUS JOHANNES PATTIS who will carry on business for his own account at the same address under the same name.

(sgd) R A SCHAAF
SCHAAF & LIEBENBERG
Attorneys for Applicant
Kaiser Wilhelm Street
P O Box 25
SWAKOPMUND

3. The Purchaser shall further be liable for and shall pay on demand all sums necessary for and incidental to effecting registration of transfer of the property in his name, including transfer and stamp duties and all fees and costs of transfer and all arrear and current municipal rates and taxes.

C.J. HINRICHSEN
LORENTZ & BONE
Attorneys for Execution Creditor
Standard Bank Chambers
Kaiserstreet
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN HANDELAARSBESIGHEID OOREENKOMSTIG ARTIKEL 34 VAN WET 24 VAN 1936.

KENNIS GESKIED HIERMEE ooreenkomstig Artikel 34 van Wet Nr. 24 van 1936, soos gewysig dat EERSTE NASIONALE ONTWIKKELINGSKORPORASIE VAN SWA BEPERK van voorneme is om die Algemene Handelaarsbesigheid en Werkswinkel te Erf nr. 127, Opuwa Dorp te verkoop en oor te dra aan Jacobus Nicolaas van Dyk wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres en onder sy naam vir sy uitsluitlike voordeel en rekening.

GEDATEER TE WINDHOEK HIERDIE 1ste DAG
VAN APRIL 1982.

(Get.) M.C. GREEFF
EERSTE NASIONALE
ONTWIKKELINGSKORPORASIE
VAN SWA BEPERK
Privaatsak 13252
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan —

ELMERIE PRETORIUS

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die Distrik Mariental aansoek te doen om die Algemene Handelaar lisensie waaronder sy besigheid doen onder die naam ANELJO BOEKWINKEL oor te dra aan Jacobus Willem Adriaan Steenkamp wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir sy eie voordeel onder die naam ANELJO BOEKWINKEL.

GEDATEER TE MARIENTAL OP DIE 2de DAG
VAN APRIL 1982.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Drieboomstraat
Posbus 300
MARIENTAL.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat

K.B. EIGENTUMSWOHNUNGEN (PROPRIETARY)
LIMITED

(Maatskappy Nr 70/4103)

voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport Nr 715/1970 gedateer 5 Mei 1970 geregistreer in sy naam ten aansien van die eiendom bekend as

SEKERE: Erf Nr 845 ('n gedeelte van Erf Nr 97), Swakopmund Dorp

GELEË: in die Munisipaliteit van Swakopmund Registrasie Afdeling "G"

GROOT: 2177 (TWEEDUISEND EENHONDERD SEWE-EN-SEWENTIG) vierkantmeters

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek binne 5 (vyf) weke na die laaste publikasie van die kennisgewing.

GEDATEER te WINDHOEK, hierdie 6de dag van APRIL 1982.

PETER G VAN DER MERWE & KIE
PROKUREURS VIR APPLIKANT
Swalugebou 101
Leutweinstraat
Posbus 242
WINDHOEK
Tel 37032

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan —

LOUIS JOHANNES NEL

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die Distrik Mariental aansoek te doen om die Algemene Handelaar lisensie waaronder hy besigheid doen onder die naam SWA VERKOELING oor te dra aan Cornelius Daniel Jacobus Louw wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir sy eie voordeel onder die naam SWA VERKOELING.

GEDATEER TE MARIENTAL OP DIE 2de DAG VAN APRIL 1982.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Drieboomstraat
Posbus 300
MARIENTAL.

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

We, HEINRICH SWART en LAURITZ SWART, minor children residing at Outeniqwa Street nr 11, Eros, Windhoek, South West Africa intend applying to the Administrator General for South West Africa for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of WILKEN for the reason that:

1. Our parents are divorced during 1978 and since then our mother had the care and custody of us;
2. Our mother's maiden surname is WILKEN and had she decided to change her surname from SWART to WILKEN;
3. We have basically no contact whatsoever with our father;
4. We are very fond of our grandfather Wilken and we are desirous to take his surname of Wilken;
5. We previously had the surname of Swart;
6. In this application we are assisted by our father and mother.

Any person who objects to our assumption of the said surname of Wilken should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

Date:

SIGNED: (1) HEINRICH SWART
(2) LAURITZ SWART

Date: 19-3-82

COUNTERSIGNED: (1) FATHER
(2) M.H. SWART

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat met die Sitting van die Handelslisensiehof te Tsumeb op 2 Junie 1982, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar-, Bakker-, Tabak-, en Restaurantlisensie tans gehou deur TSUMEB BAKERIES (PROPRIETARY) LIMITED wie handel dryf onder die naam en styl van TSUMEB BAKERIES (PROPRIETARY) LIMITED te Erf 71, Hoofstraat, Tsumeb aan ANTON PITSCH wie handel sal dryf onder die naam en styl van TONI'S CAFE op dieselfde perseel.

Gedateer te Tsumeb 2 April 1982.

W.J. KRIEL & KIE
Agent vir Applikant
Posbus 65
TSUMEB

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat met die Sitting van die Handelslisensiehof te Tsumeb op 2 Junie 1982, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar-, Motortoebehore-, Motors-, en Petrolstasielisensies tans gehou deur JOSIAS JOHANNES NICOLAAS OOSTHUIZEN wie handel dryf onder die naam en styl van MACRO MOTORS te Bahnhofstraat, Tsumeb aan JASPER VAN DER WESTHUIZEN wie handel sal dryf onder die naam en styl van TSUMEB FORD SERVICE STATION op dieselfde perseel.

Gedateer te Tsumeb die 2de April 1982.

W.J. KRIEL & KIE
Agent vir Applikant
Posbus 65
TSUMEB

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat met die Sitting van die Handelslisensiehof te Tsumeb op 2 Junie 1982, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar-, Haarkapsterlisensie tans gehou deur NORMA GROBLER wie handel dryf onder die naam en styl van SALON MARINA te 11de Weg Tsumeb aan ANNA ELIZABETH MOSTERD wie handel sal dryf onder dieselfde naam en styl van SALON MARINA op dieselfde perseel.

Gedateer te Tsumeb 2 April 1982.

W.J. KRIEL & KIE
Agent vir Applikant
Posbus 65
TSUMEB

Gedruk deur en verkrygbaar by
SWAPERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
SWAPERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa